

# 義守大學觀光餐旅學院教師績效評量準則

## Standards for Evaluating the Teacher Performances of College of Tourism and Hospitality at I-Shou University

觀光餐旅學院（以下簡稱本院）因應國際商管學院認證工作，依教師之專業屬性分為「學術導向教師 (Academically Qualified, AQ)」及「實務導向教師 (Professionally Qualified, PQ)」兩大類（以下簡稱 AQ/PQ）。為維持教師專業表現之水準，本院每學年初配合學校教師評鑑作業，將進行兩類教師前五學年度績效表現之評量，評量成績另做為支援各類課程與指導博、碩士研究生之參考標準。其最低標準及授課準則如表 1 所示。

To strive for the accreditation approved by the AACSB (The Association to Advance Collegiate Schools of Business, the College of Management of I-Shou University (hereinafter referred to as the College) hereby divides the faculty members into two groups according to the teachers' professional attributes of Academically Qualified (AQ) and Professionally Qualified (PQ). To keep the teachers' professional performances, the College shall evaluate and assess the teacher performances about what they have contributed to the University in the last five academic years in the beginning of each academic year. The results after assessment and evaluation shall be regarded as the reference standards for teaching courses or for instructing the doctoral and graduate students at the University. The lowest standards and teaching principles are as shown as Table 1:

表 1 學術導向教師(AQ) 及實務導向教師(PQ) 績效表現最低標準及授課準則  
 Table 1 Lowest Standards & Teaching Principles for Teachers of Academically Qualified (AQ) and Professionally Qualified (PQ)

授課 班別 Courses	專任教師 Full-time Teachers			兼任教師 Part-time Teachers		
	積分 Scores	學術導向 AQ Academically Qualified (AQ)	實務導向 PQ Professionally Qualified (PQ)	積分 Scores	學術導向 AQ Academically Qualified (AQ)	實務導向 PQ Professionally Qualified (PQ)
		5 年 Five years	5 年 Five years		5 年 Five years	5 年 Five years
學士班 課程 Courses for Bachelor's Degree	總分 Total Scores	150	150	總分 Total Scores	50	50
	A+B	50		A+B	15	
	C		125	C		40
碩士班 課程 Courses for Master's Degree (含指導研究生 (Including the instruction for the graduate students))	總分 Total Scores	200	200	總分 Total Scores	60	60
	A	50	35	A	25	15
	C		125	C		40
博士班 課程 Courses for Ph.D. (含指導研究生 (Including the instruction for the doctoral students))	總分 Total Scores	250	250	總分 Total Scores	80	80
	A	75	70	A	45	35
	C		125	C		40

備註：績效表現未達碩士班/博士班標準之教師將暫不得支援次二學期之碩士班/博士班課程或擔任當學年度入學研究生之指導教授。

Note: Teachers whose performances have not met the standards of the courses for the master's degree or Ph.D. shall not teach the courses for the master's degree/ Ph.D. again in the next two semesters or serve as the advisors of the doctoral or graduate students at the same year.

新進教師於本校服務滿一學年者，方進行評量。任教未滿五年期間，除可選擇以前五學年之績效做為評量外，亦可選擇以其於本校服務期間之績效做為評量，再依此表現分數換算成其相當五學年之分數。績效評量計算期程中，連續於該系(班)開授六個學期以上課程之兼任教師，應納入評量並由開課學系(班)進行授課資格審核。

New teachers shall not be assessed or evaluated unless they have served for the University for more than one academic year. Anyone who has not served for the University for more than five years shall be evaluated based on their performances in the past five academic years or in other terms they have worked for the University. The scores calculated based on the performances in other terms shall be transferred to the ones based on the performances in the last five academic years. During the term of evaluating the performances of teachers, the performances or the qualifications of the part-time teachers who have taught for the University for more than six semesters continuously shall be evaluated by the departments or institutes they have worked for.

本準則於 100 學年度起適用，此學年度之評量計算期程為 95 年 8 月 1 日至 100 年 7 月 31 日(2006.08.01~2011.07.31)，之後以每學年度評量前五學年度表現類推。本準則於 100 至 103 學年期間，教師除可選擇以前五學年之績效做為評量外，亦可選擇以 99 年 8 月後之績效做為評量，再依此表現分數換算成其相當五學年之分數。亦即，100 學年度進行評量時，教師可選擇前五學年或前一學年之績效做為評量；101 學年度進行評量時，教師可選擇前五學年或前二學年之績效做為評量，以此類推。選擇不滿五年為基準者，其總分依其計算期間換算成五年之分數。

The Standards shall take effect from the academic year 100; and the term for evaluating the teacher performances shall be from August 01, 1996 to July 31, 100 (2006.08.1~2011.07.31). The assessment or evaluation of teacher performances in the past five academic years shall be carried out by the same rule after the academic year 100. Meanwhile, the teachers not only can choose to be evaluated according to the performances in the past five academic years, but also can choose to be evaluated by the performances after August 2010 from the academic year 100 to academic year 103 (the scores which are calculated according to the performances after August 2010 shall be transferred to the ones based on the performances in the past five academic years). That is to say that the teachers may choose to be assessed according to the performances in the last five academic years or according to the ones in the past one academic year if they are evaluated at the academic year 100. Likewise, the teachers may choose to be assessed according to the performances in the last five academic

years or based on the ones in the past two academic years if they are evaluated at the academic year 101. Other situations shall also follow the same rules mentioned as above. The total scores of teachers who choose to be evaluated according to the performances after August 2000 shall be transferred to the ones based on the performances in the past five academic years.

教師之績效以「A.進階學術專業表現」、「B.基本學術專業表現」、「C.實務專業表現」、「D.專業進修/輔導/服務」等四面向呈現其專業表現，詳細分類基準及積分請參閱下表。考量避免全院教師表現之變異數過高，在以不影響教師權益下，部分項目加設分數上限，其中B、C及D各類之上限總分為250分。

The professional performances of teachers shall be evaluated in the four aspects as below, which are A. Advanced Academic & Professional Performances, B. Basic Academic & Professional Performances, C. Practical Professional Performances, and D. Participation in the Professional In-service/ Counseling/ Service Programs. As to the detailed information of standards and scores, please refer to the tables set as below. To avoid the variances are too high when calculating the scores for evaluating the performances of teachers, thus, part of the items in the following tables have set a maximum under the situation without interfering the teachers' rights, and the maximums of the total scores in the Table B, C and D are 250.

表 2-1 績效表現評量配分表-進階學術專業表現(A)

Table 2-1 Score Table of Teacher Performance Assessment – Advanced Academic & Professional Performances (A)

大類 Category	分項 Item	細項 Detailed Information	基準 Unit	配分 Scores	備註 Remarks
A 進階 學術 專業 表現  A. Advanced Academic & Professional Performances	期刊論文及 學術專業發 表 Publishing the Referred Papers and Other Academic & Professional Papers	SSCI 期刊論文 (Impact Factor 為該領域前 75%)、SCI 期刊論文 (Impact Factor 為該領域前 50%) Referred papers collected by SSCI (impact factor is the top 75% in the field of research) and SCI (impact factor is the top 50% in the field of research)	篇 Paper	40	
		TSSCI 期刊論文、其他 SSCI 及 SCI 期刊論文 Referred papers collected by TSSCI, SCI and SCI.	篇 Paper	30	
		EI、FLI、EconLit、ABI、EBSCOhost、AHCI、CIJE 期刊論文，國際出版社發行之專書論文、或教師以專業知識或創見所撰寫之公開發行的專書 Referred papers collected by EI, FLI, EconLit, ABI、EBSCOhost, AHCI, and CIJE; or the papers in books published by a international publisher; or other books written by the teacher according to his/ her professional knowledge.	篇 Paper	20	
	非屬上述之 學術專業期 刊論文 Professional & Academic Referred Papers except for the Ones as above	國際期刊(具審查制度) International journals, which have a review system	篇 Paper	15	
		國內期刊(具審查制度) Domestic journals, which have a review system	篇 Paper	10	
		其他國際期刊 Other international journals	篇 Paper	10	
		其他國內期刊 Other domestic journals	篇 Paper	5	

大類 Category	分項 Item	細項 Detailed Information	基準 Unit	配分 Scores	備註 Remarks
	學術專業之 專書/技術性 報告/專書論 文 Professional & Academic Books/ Technical Reports/ Papers in Books	單一或第一作者，公開出版之著作初版(第二作者以後分數以 1/3 計，再版分數以 1/3 計；翻譯以 70%計，校訂以 30%計) The first edition of books published by the teachers as a single or first author (if the books are published by the teacher as a co-author, only 1/3 of the scores shall be granted. 1/3 of the scores shall be granted for the books published in second edition. 70% of scores shall be granted for the books translated by the teachers, and 30% of scores shall be granted for the books proofread or amended by the teachers).	本 Book	25	
		國外書籍專章(同一作者同一本書至多 2 篇) Articles on the overseas books (two articles on the same book by the same author shall be the maximum for calculating the scores).	篇 Article	8	
		國內書籍專章(同一作者同一本書至多 2 篇) Articles on the domestic books (two articles on the same book by the same author shall be the maximum for calculating the scores).	篇 Article	5	
	其他學術專業表現 Other Academic & Professional Performances	其他進階學術專業表現，經院級委員會審查認可後，亦可提列至本項計分 Other basic academic & professional performances may be evaluated and granted scores after being approved by the college-level committee.	項 Item	5~40	

備註：專任教師之各類著作、計畫案、展演等須以本校全銜作為公開發表。

Note: Each work, project or performance of full-time teachers shall be published or be present publicly under the name of I-Shou University.

表 2-2 績效表現評量配分表-基本學術專業表現(B)

Table 2-2 Score Table of Teacher Performance Assessment – Basic Academic & Professional Performances (B)

大類 Category	分項 Item	細項 Detailed Information	基準 Unit	配分 Scores	備註 Remarks
B 基本 學術 專業 表現	學術專業之 研討會論文 Academic & Professional Conference Papers	國際研討會(具審查制度) International seminars, which have a review system	篇 Paper	8	
		國內研討會(具審查制度) Domestic seminars, which have a review system	篇 Paper	5	
		國際研討會 International seminars	篇 Paper	3	
		國內研討會 Domestic seminars	篇 Paper	2	
	報章/一般雜 誌文章 Articles on Newspapers/ General Magazines	學術專業之報章雜誌之專文 Academic and professional articles on newspapers or magazines	篇 Article	2	
學術專業之 計畫案 Academic & Professional Projects	擔任計畫主持人且透過本校研發處或育成中心提出之公部門計畫案(含國科會、教育部、經濟部等)(教師檢具資料) Serving as the PI (principal investigator), who proposes the projects to the public organizations (including the National Science Council, the Ministry of Education and Ministry of Economic Affairs) thru the Office of Research & Development or the Center of Innovating and Industry-University Collaboration of the University (teachers must offer the related data or information).	案 Project	5		

大類 Category	分項 Item	細項 Detailed Information	基準 Unit	配分 Scores	備註 Remarks
B 基本 學術 專業 表現	學術專業之 計畫案 Academic & Professional Projects	擔任計畫主持人且透過本校研發處或育成中心提出之其他計畫案(如產業產學合作案等)(教師檢具資料) Serving as the PI (principal investigator), who proposes the projects (e.g. projects of industry-university collaboration) thru the Office of Research & Development or the Center of Innovating and Industry-University Collaboration of the University (teachers must offer the related data or information).	案 Project	3	
		擔任計畫主持人提出之其他計畫案(教師檢具資料) Serving as the PI (principal investigator), who proposes the projects (teachers must offer the related data or information).	案 Project	1	
		執行與學術專業相關之各類計畫案，例如國科會、政府、校內、產學合作計畫案等(每 2 萬以 1 分計) (擔任共同主持人或協同主持人每 2 萬以 0.5 分計) Carrying out the projects regarding to the teachers' researches or specialties, such as the projects for the National Science Council, other public organizations, I-Shou University or industry-university collaboration, etc. (if the amount of subsidy for a project is above NTD\$20,000, the teachers shall be granted for 1 point for every NTD\$20,000 exceed the standard) (if the teachers serve as the co-PI or sub co-PI of the projects and the amount of subsidy for a project is more than NTD\$20,000, the teachers shall be granted for 0.5 point for every NTD\$20,000 exceed the standard).	2 萬 NTD\$20,000	1	至多 150 分 Max. is 150 points.
	與學術專業 相關之教育 訓練教材 Academic & Professional Teaching Materials	製作與學術專業相關之教育訓練教材 Producing the academic & professional teaching materials for the teaching programs regarding to the teachers' researches or specialties.	篇 Material	2	



大類 Category	分項 Item	細項 Detailed Information	基準 Unit	配分 Scores	備註 Remarks
B 基本學術專業表現 B. Basic Academic & Professional Performances	與學術專業相關之專利 Academic & Professional Patents	發明與學術專業相關之專利 Inventing the patents in association with the teachers' researches or specialties.	項 Item	15	
	技術轉移 Technology Transfer	與業界簽定與學術專業相關且具有授權金之技術轉移契約(不含知識技轉與計畫技轉) Signing the contracts of technology transfer with earned royalties regarding to the teachers' researches and specialties (excluding the knowledge transfer or plan transfer).	2 萬 NTD\$20,000	1	至多 100 分 Max. is 100 points.
	與學術專業相關之展演 Academic & Professional Performances	各縣市文化中心或大專院校之藝文(術)中心以上發表場所，對外公開並與其學術專業相關之展演 Performances regarding to the teachers' researches or specialties at the culture centers of each county/ city, Taiwan, or at the arts center of each college/ university.	次 Time	8	
	教師個人與學術專業相關之獲獎 Awards for Teachers' Excellent Works or Performances	獲校外單位頒發獎項(教師檢具資料) Awards from the <b>organizations or institutions outside the campus of the University</b> (teachers must offer the related data or information).	獎項 Award	8	
		獲校內之校級頒發獎項(教師檢具資料) Awards from the <b>university-level</b> units (teachers must offer the related data or information).	獎項 Award	4	
		獲校內之院級頒發獎項(教師檢具資料) Awards from the <b>college-level</b> units (teachers must offer the related data or information).	獎項 Award	2	
	其他表現 Other Performances	其他基本學術專業表現，經院級委員會審查認可後，亦可提列至本項計分 Other basic academic & professional performances may be evaluated and granted scores after being approved by the college-level committee.	項 Item	1~30	

備註：專任教師之各類著作、計畫案、展演等須以本校全銜作為公開發表。

Note: Each work, project or performance of full-time teachers shall be published or be present publicly under the name of I-Shou University.

表 2-3 績效表現評量配分表-實務專業表現(C)

Table 2-2 Score Table of Teacher Performance Assessment – Practical Professional Performances (C)

大類 Category	分項 Item	細項 Detailed Information	基準 Unit	配分 Scores	備註 Remarks
C 實務專業表現（由教師檢具資料） C. Practical Professional Performances (teachers must offer the related data or information)	實務專業相關之期刊論文 Practical Professional Referred Papers	國際期刊(具審查制度) International journals, which have a review system	篇 Paper	8	
		國內期刊(具審查制度) Domestic journals, which have a review system	篇 Paper	5	
		其他國際期刊 Other international journals	篇 Paper	5	
		其他國內期刊 Other domestic journals	篇 Paper	3	
	實務專業相關之研討會論文 Practical Professional Conference Papers	國際研討會(具審查制度) International seminars, which have a review system	篇 Paper	6	
		國內研討會(具審查制度) Domestic seminars, which have a review system	篇 Paper	4	
		國際研討會 International seminars	篇 Paper	3	
		國內研討會 Domestic seminars	篇 Paper	2	
	實務專業相關之專書/技術性報告/專書論文 Practical Professional Books/ Technical Reports/ Papers in Books	單一或第一作者，公開出版之著作初版 The first edition of books published by the teachers as a single or first author.	本 Book	25	

大類 Category	分項 Item	細項 Detailed Information	基準 Unit	配分 Scores	備註 Remarks
C 實務專業表現 (由教師檢具資料)	實務專業相關之專書/技術性報告/專書論文 Practical Professional Books/ Technical Reports/ Papers in Books	國外書籍專章(同一作者同一本書至多2篇) Articles on the overseas books (two articles on the same book by the same author shall be the maximum for calculating the scores).	篇 Article	8	
		國內書籍專章 Articles on the domestic books	篇 Article	3	
	報章/一般雜誌文章 Articles on Newspapers/ General Magazines	實務專業相關之報章雜誌之專文 Practical professional articles on the newspapers or magazines	篇 Article	2	
	實務專業之計畫案 Practical Professional Projects	與實務專業相關之各類計畫案，例如產學合作計畫案(每2萬以1分計)(擔任共同主持人或協同主持人每2萬以0.5分計) Practical professional projects, for example, the industry-university collaboration projects (if the amount of subsidy for a project is above NTD\$20,000, the teachers shall be granted for 1 point for every NTD\$20,000 exceed the standard) (if the teachers serve as the co-PI or sub co-PI of the projects and the amount of subsidy for a project is more than NTD\$20,000, the teachers shall be granted for 0.5 point for every NTD\$20,000 exceed the standard).	2萬 NTD\$20,000	1	至多150分 Max. is 150 points.
	實務專業之展演 Practical Professional Performances	各縣市文化中心或大專院校之藝文(術)中心以上發表場所，對外公開並與其學術相關之展演 Performances regarding to the teachers' researches or specialties at the culture centers of each county/ city, Taiwan, or at the arts center of each college/ university.	次 Time	8	

大類 Category	分項 Item	細項 Detailed Information	基準 Unit	配分 Scores	備註 Remarks
C 實務專業表現（由教師檢具資料） C. Practical Professional Performances (teachers must offer the related data or information)	專業執(證)照/資格 Professional Licenses/Qualifications	國家高考或同等級執照/資格 Passing the civil service level 3 senior examination or acquire the licenses/qualifications at the same level.	項 Item	30	每項於 5 學年內僅採計一次積分 Scores for each item in the past five academic years shall be calculated for only one time.
		產學實務專業資格 (如機關/團體之專職在職證明) Practical professional qualifications in other companies (e.g. certificates of employment issued by other organizations/ institutions).	項 Item	15	
		校外機關/團體與教學領域相關之證照 Licenses regarding to the teaching fields of teachers issued by the organizations/institutions outside the campus of the University.	項 Item	4	
	教師個人與實務專業相關之獲獎 Awards for Teachers' Practical & Professional Works	本職外單位頒發之實務專業獎項(教師檢具資料) Practical professional awards granted by <b>other units</b> (teachers must offer the related data or information).	獎項 Award	8	
		本職單位頒發之一級實務專業獎項(教師檢具資料) Level I practical professional awards granted by the <b>current units</b> (teachers must offer the related data or information).	獎項 Award	4	
		本職單位頒發之其他實務專業獎項(教師檢具資料) Other practical professional awards granted by the <b>current unit</b> (teachers must offer the related data or information).	獎項 Award	2	
	其他表現 Other Performances	其他基本學術專業表現，經院級委員會審查認可後，亦可提列至本項計分 Other basic academic & professional performances may be evaluated and granted scores after being approved by the college-level committee.	項 Item	1~30	

備註：專任教師之各類著作、計畫案、展演等須以本校全銜作為公開發表。

Note: Each work, project or performance of full-time teachers shall be published or be present publicly under the name of I-Shou University.

表 2-4 績效表現評量配分表-專業進修/輔導/服務(D)

Table 2-2 Score Table of Teacher Performance Assessment – Participation in the Professional In-service/ Counseling/ Service Programs (D)

大類 Category	分項 Item	細項 Detailed Information	基準 Unit	配分 Scores	備註 Remarks
D 專業 進修 / 輔導 / 服務	參與校內外講座 Participating in the lectures held on Campus or outside the Campus of the University	參與院內舉辦之學術/實務講座(教師檢具資料) Participating in the academic/ practical lectures held by the colleges of the University (teachers must offer the related data or information).	次 Time	5	至多 40 分 Max. is 40 points.
		參與校內外舉辦之學術/實務講座(如校內教學知能薪傳活動、義聯講座、系主辦之主題講座等)(教師檢具資料) Participating in the academic/ practical lectures held on campus or outside the campus of the University, such as the Teacher Performance Improvement Programs at the University, lectures held by the E United Group or the departments of the University (teachers must offer the related data or information).	次 Time	2	
	進修 Pursuing Further Education	國內外短期研究、進修(教師檢具資料) Doing researches or pursuing further education in Taiwan or other countries for a short term (teachers must offer the related information).	次 Time	2	
	演講 Giving a Speech	受邀至國外演講 Being invited to give a speech in other countries.	場次 Time	5	
		受邀於國內機關/團體/單位演講(含本校) Being invited to give a speech at the domestic organizations/ groups/ units (including the ones at the University).	場次 Time	2	至多 30 分 Max. is 30 points.
	國內外重要學術團體之重要職位 Taking an Important Position at Domestic or Overseas Academic Organizations or Institutions	含理事長、總幹事、理監事等職務(每年計算職務) Serving as the president of a council, the director-general, or the director/ supervisor of a council (the number of positions shall be counted each year).	每年 Each year	5	

大類 Category	分項 Item	細項 Detailed Information	基準 Unit	配分 Scores	備註 Remarks
D 專業 進修 / 輔導 / 服務	擔任校內外學術或實務論文期刊之重要職務 Taking an Important Position for Academic or Practical Conference Papers on Campus or outside the Campus of the University	SSCI、SCI、TSSCI、AHCI 期刊之編輯(editorial board)委員 Serving as a member of the editorial board of journals, which are collected by SSCI, SCI, TSSCI and AHCI.	每件 Each paper	15	
		SSCI、SCI、TSSCI、AHCI 期刊之審稿人(reviewer) Serving as a reviewer of the journals collected by SSCI, SCI, TSSCI and AHCI.	每件 Each paper	10	
		非上列國際期刊(具 ISSN)之編輯(editorial board)委員 Serving as a member of editorial board of journals collected by ISSN except for the ones mentioned as above.	每件 Each paper	8	
		非上列國際期刊(具 ISSN)之審稿人(reviewer) Serving as a reviewer of journals collected by ISSN except for the ones mentioned as above.	每件 Each paper	5	
		具審查制國內外期刊之編輯(editorial board)委員 Serving as a member of editorial board of domestic and overseas journals that the board has a review system.	每件 Each journal	3	
		具審查制國內外期刊之審稿人(reviewer) Serving as a reviewer of domestic and overseas journals.	每件 Each journal	2	
		擔任國內外重要會議/活動/競賽之職務 Taking a Position on/ at the Important Conferences/ Activity/ competition (至多 20 分) (max. is 20 points)	研討會會議策畫、召集人、主持人等 Serving as a planner, convener or moderator of seminars.	次 Time	2
		研討會審稿人/評審委員 Serving as a reviewer of seminars/ a member of reviewing committee.	篇 Paper	1	
		研討會之評論人或與談人 Serving as a commentator or discussant of seminar.	場次 Time	1	
		校外各式競賽活動評審 Serving as a judge for all kinds of competitions outside the campus of the University.	場次 Time	1	

大類 Category	分項 Item	細項 Detailed Information	基準 Unit	配分 Scores	備註 Remarks
D 專業進修 / 輔導 / 服務 D. Participation in the Professional In-service/ Counseling/ Service Programs	公機關/民間團體之全國性考試命題或閱卷委員 Serving as a question drafter or grader of nationwide examinations for public/civil organizations or institutions	公職考試之命題或閱卷委員 Serving as a question drafter or grader of the civil service examinations.	考科 Subject	15	
		全國性考試之命題或閱卷委員 Serving as a question drafter or grader of nationwide examinations.	考科 Subject	5	
	政府/基金會等公民營團體委員會之重要職務 Taking an Important Position at Committee of Civil or Public Organizations or Institutions (e.g. Government Organizations or Foundation)	對企業提供顧問與諮詢服務 Offering the counseling or consulting services to other companies.	年 Year	2	
		擔任專門組織之董事會或理監事 Serving as a member, director or supervisor of the board of directors at other organizations or institutions.	年 Year	2	
	擔任校內重要學術職務 Taking an Important Academic Position at I-Shou University	院長、副院長、系/班及各單位主管 Serving as a dean or associate dean of college, director of department/ class, or section chief of each unit at the University.	學期 Semester	3	
		校內其他行政職、院共同必修召集人教師 Taking other administrative jobs at the University, or serving as the convener of common obligatory courses at the College.	學期 Semester	2	
		校、院、系級委員會委員 Serving as a committee member of university-level, college-level or department-level committees.	學年 Academic year	1	

表 2-4 績效表現評量配分表-專業進修/輔導/服務(D)(續)

Table 2-2 Score Table of Teacher Performance Assessment – Participation in the Professional In-service/ Counseling/ Service Programs (D) (followed by the last page)

大類 Category	分項 Item	細項 Detailed Information	基準 Unit	配分 Scores	備註 Remarks
D 專業進修 / 輔導 / 服務 D. Participation in the Professional In-service/ Counseling/ Service Programs	指導學生專題計劃或參與國內外活動/社團 Instructing the Projects for Students or Participating in the Domestic or Overseas Activities/ Associations	指導學生獲各類競賽、社會服務獎項者 Instructing the students to win the awards of competitions or social service awards.	獎次 Award	10	
		國科會大專生計畫 Undergraduate plans by the National Science Council.	案 Project	3	
		國科會大專生計畫獲創作獎 Winning the Research and Creativity Award for the undergraduate plans by the National Science Council.	獎次 Award	10	
		指導學生參加校外展演、競賽或社會服務等 Instructing the students to participate in the performances, competitions or social services outside the campus of the University.	次 Time	8	
		指導社團、輔導專案(含校隊、學生刊物、學生展演等) Instructing the projects of associations or special counseling services (including the school teams, student publications or performances, etc.)	次 Time	3	至多 10 分 Max. is 10 points.
	研究生論文指導/審查 Instructing/ Reviewing the Papers of Doctoral/ Graduate Students	指導院內博士研究生論文 Instructing the doctoral students to write a paper.	位 Student	3	研究生論文可為研討會發表論文，故核給基本配分。 Doctoral/ graduate students who publish the papers on the seminars shall be granted the basic scores. 至多 100 分 Max. is 100 points.



大類 Category	分項 Item	細項 Detailed Information	基準 Unit	配分 Scores	備註 Remarks
D 專業 進修 / 輔導 / 服務	研究生論文指導/審查 Instructing/ Reviewing the Papers of Doctoral/ Graduate Students	指導院內碩士研究生論文 Instructing the graduate students to write a paper.	位 Student	2	研究生論文可為研討會發表論文，故核給基本配分。 Doctoral/graduate students who publish the papers on the seminars shall be granted the basic scores. 至多 100 分 Max. is 100 points.
		校內外碩/博士學生論文口試委員(若同時為指導教授，僅採計指導研究生分數) Serving as an examiner of oral examinations for the papers written by the graduate/doctoral students at the University or outside the campus of the University (if the teachers also serve as the advisors at the same time, only the scores for instructing the students shall be calculated).	篇 Paper	1	
	校內各種學術服務事蹟 Other Academic Contributions to I-Shou University	校、院、系行政服務、推廣課程支援、工作推動、其他事務推動與輔導等(教師檢具資料；單位主管可視工作成效加減分，須提出具體說明) Taking an administrative job at the university-level, college-level or department-level units; supporting the courses of the Extension Education Center; promoting other plans; or offering the services of counseling, etc. (teachers must offer the related data or information; the section chiefs may plus or deduct the points according to the performances of teachers. However, the section chiefs shall offer the detailed information about the scores).	次 Time	2	至多 100 分 Max. is 100 points.
學生生活與生涯輔導 Student Life & Career Guidance	含學生訪談、指導學生生活、活動(依每學期之次數計) Interviewing the students, and guiding the students' life and activities (number of interviews and services offered by the teachers shall be calculated each semester).	每次 Each time	0.5	至多 10 分 Max. is 10 points.	

	其他表現 Other Performances	其他專業進修/輔導/服務表現，經院級委員會審查認可後，亦可提列至本項計分 Other performances in the professional in-service/ counseling/ service programs may be evaluated and granted scores after being approved by the college-level committee.	項 Item	1~15	
--	----------------------------	--	-----------	------	--

備註：專任教師之各類著作、計畫案、展演等須以本校全銜作為公開發表。

Note: Each work, project or performance of full-time teachers shall be published or be present publicly under the name of I-Shou University.

*Note: In the event of any disputes or misunderstanding as to the interpretation of the language or terms of this Standards, the Chinese language version shall prevail.*